

N° 1217.

ESTHONIE ET FINLANDE

Convention sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, signée à Helsinki (Helsingfors), le 10 décembre 1925.

ESTHONIA AND FINLAND

Convention concerning Workmen's Compensation for Accidents, signed at Helsinki (Helsingfors), December 10, 1925.

¹ TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 1217. — CONVENTION ² BETWEEN THE REPUBLIC OF ESTHONIA AND THE REPUBLIC OF FINLAND CONCERNING WORKMEN'S COMPENSATION FOR ACCIDENTS, SIGNED AT HELSINKI (HELSINGFORS), DECEMBER 10, 1925.

French official text communicated by the Esthonian Minister for Foreign Affairs. The registration of this Convention took place July 5, 1926.

Article 1.

The nationals of one of the Contracting Parties who may be the victims of accidents due to their occupation occurring on the territory of the other Party, together with their heirs and assigns, shall be granted the same rights in this respect as are granted by the legislation in force to nationals.

This equality of treatment shall be granted to the nationals of the other State and to their heirs and assigns without any condition of residence.

Article 2.

Each of the two Governments shall name an office responsible for supplying the insurance associations and competent authorities of the other State with all the information they desire, and for giving them every assistance with a view to facilitating the execution of the laws on the insurance of workers against accidents.

Article 3.

The Contracting Parties reserve the right to conclude, by means of an exchange of notes, a special agreement on the method of paying the sums which, in virtue of the legislation of one of the two States on the insurance of workers against accidents, are due to persons entitled to compensation resident in the territory of the other State.

Article 4.

Either of the Contracting Parties may at any time denounce the present Convention.

In case of denunciation the Convention shall remain in force until the conclusion of the year following that during which it has been denounced.

¹ Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations.

¹ Translated by the Secretariat of the League of Nations.

² The exchange of ratifications took place at Tallinn (Reval), June 16, 1926.

Article 5.

The present Convention shall be ratified as soon as possible. It shall enter into force one month after the exchange of the instruments of ratification at Tallinn.

In faith whereof the undersigned have signed the present Convention and have thereto affixed their seals.

Done in duplicate at Helsingfors, December 10, 1925.

HELLATT.
K. G. IDMAN.